

# TRANSCRIEREA, LA CERERE, ÎN REGISTRELE DE STARE CIVILĂ ROMÂNE, A ACTELOR DE DECES ÎNTOCMITE DE AUTORITĂȚILE STRĂINE

Art. 41 din Legea nr. 119/1996 cu privire la actele de stare civilă, modificată, și art. 72 din HG nr. 64/2011

Actele de stare civilă ale cetățenilor români întocmite în străinătate, la autoritățile locale competente, se transcriu, **obligatoriu**, în registrele de stare civilă române, în termen de 6 luni de la întoarcerea în țară sau de la primirea din străinătate a certificatului ori extrasului de stare civilă

## DOCUMENTE NECESARE

1. **Cererea** de transcriere se depune la **domiciliul solicitantului sau a decedatului, direct sau prin împuternicit cu procură specială**. Pentru **cetățenii români cu domiciliu în străinătate** aceasta se depune la ultimul domiciliu avut în țară, iar dacă nu au avut vreodată domiciliu în România, la Primăria Sectorului 1 al municipiului București;

2. **Actul de identitate în original și xerox copie a solicitantului** (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie, pentru cetățenii români cu domiciliul în țară și pașaportul pentru cetățenii români cu domiciliul în străinătate (CRDS); și dovada calității de persoană îndreptățită.

3. **Actul de identitate a decedatului, în original** (dacă există) (exemplu: buletin, carte de identitate sau pasaport eliberate de autoritățile românești);

4. **Certificatul ori extrasul original de deces în original** care să conțină **APOSTILA** conform Convenției de la Haga din 1961, sau supralegalizat, după caz; sau **Extras multilingv (formular C)** conform Convenției de la Viena din 1976, în original (acest formular este valabil fără apostilare și fără traducere).

### ATENȚIE:

a. Dacă statul emitent este semnatar al Convenției de la Haga: (Africa de Sud, Andorra, Antigua și Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaidjan, Bahamas, Barbados, Belize, Republica Belarus, Botswana, Brunei Darussalam, Republica Cipru, Columbia, Dominica, Ecuador, Confederația Elvețiană, Republica Estonia, Fidji, Republica Finlanda, Republica Elenă (Grecia), Germania, Grenada, Honduras, India, Insulele Cook, Insulele Marshall, Republica Irlanda, Israel, Republica Italiană, Japonia, Kazahstan, Lesotho, Republica Lituania, Republica Letonia, Liberia, Liechtenstein, Marele Ducat al Luxemburgului, Republica Macedonia, Malawi, Republica Malta, Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord, Mauritius, Statele Unite Mexicane, Principatul Monaco, Namibia, Regatul Norvegiei, Niue, Noua Zeelandă, Olanda, Republica Panama, Republica Portugheză, România, Serbia și Muntenegru, St. Kitts and Nevis, Salvador, St. Incent și Grenadine, St. Lucia, Samoa, San Marino, Seychelles, Spania, Regatul Suediei, Republica Suriname, Swaziland, Tonga, Trinidad Tobago, Republica Turcia, S.U.A., Venezuela);

b. Dacă actul provine din țările cu care ROMÂNIA a încheiat TRATATE ȘI CONVENȚII bilaterale care prevăd **SCUTIREA de SUPRALEGALIZARE sau APOSTILARE** (Republica Albania, Republica Austria, Belgia, Bulgaria, Bosnia și Herțegovina, Republica Cehă, Republica Populară Chineză, Republica Democrată Coreea, Croația, Cuba, Republica Franceză, Republica Moldova, Republica Populară Mongolă, Republica Polonă, Federația Rusă, Republica Serbia, Slovacia, Slovenia, Republica Ungară, Ucraina) este scutit de apostilare sau supralegalizare;

c. Actele emise de țările care **NU** au semnat Convenția de la HAGA și nici tratat bilateral cu ROMÂNIA vor trebui obligatoriu **SUPRALEGALIZATE** (1. vizarea documentului de ministerul de externe al statului emitent, 2. misiunea diplomatica a Romaniei in statul respectiv sau misiunea diplomatica a statului respectiv din Romania si 3. in toate cazurile ultima stampila a Ministerului de externe Bucuresti (departamentul relatii consulare)

5. **Fotocopie (xerox copie) legalizată a certificatului sau extrasului de deces**, de un notar public (din țară sau din străinătate) sau de oficiul consular român;

6. **traducere în limba română a certificatului sau extrasului de deces**, autentificată de un notar public din țară;

7. **PROCURĂ SPECIALĂ ÎN ORIGINAL** (cu specificarea: **PENTRU TRANSCRIEREA ACTULUI DE DECES ȘI ELIBERAREA CERTIFICATULUI ROMÂNESC**) data la misiunea diplomatica a Romaniei sau daca este data in fata unui notar public din strainatate va avea Apostila conform Convenției de la Haga la care se adauga traducerea în limba română, autentificată de un notar public din țară;

8. **Documente justificative pentru completarea unor rubrici** (copii xerox - certificate de nastere si casatorie, după caz ale decedatului) și ale soției/soțului).

9. In cazul depunerii actelor cu procura, este necesara declaratia notariala din partea solicitantului, din care sa rezulte ca nu a mai fost transcris/inscris certificatul de deces la alte institutii (data la misiunea diplomatica a Romaniei sau daca este data in fata unui notar public din strainatate va avea Apostila conform Convenției de la Haga, la care se adauga traducerea în limba română, autentificată de un notar public din țară;

### NOTĂ:

1. **Traducerea, fotocopie, procura, autentificate de un notar public din străinătate vor fi date în conformitate cu pct. 4 lit. a, b și c.**

2. Neprezentarea certificatelor de stare civilă sau a extraselor eliberate de autoritățile străine, ofițerului de stare civilă de la locul de domiciliu, pentru transcriere în registrele de stare civilă române, în termen de 6 luni (art.41,alin. 3 din L.119/1996) constituie contravenții la regimul actelor de stare civilă, sancționate cu amendă de la 100 până la 200 lei, dacă nu sunt săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, sunt considerate infracțiuni (art. 63 alin. 1 lit.e și alin. 2 din Legea nr.119/1996 cu privire la actele de stare civilă, cu modificările ulterioare).